

quantocatl. araña poncañosa.  
quapopoloani. engreñador, marañador de ca-  
bello, o messador.  
quappantli. arco de puente de calicanto, o pu-  
ente de calicanto.  
quaqua. cosa aspera afsi como filicio. &c.  
quaqualiztica. abocados oadételladas, o mor-  
diendo a otros. Aduerbio.  
quaqua notlatol. ser mordaz y de mala légua  
quaqua tilmatl. vestidura aspera o filicio.  
quaquatiuetzi. ni. dar bocados, o denteliadas  
Pret. onitequaquatiuetz.  
quaquatiuetzini. mordedor y deslenguado q̄  
arremete como perro para morder.  
equaqua xillanui pilli. filicio.  
equateçonoa. nite. rapar, o raer mucho el pelo  
el baruero. P. onitetequateçono.  
equatepacholiztli. pedrada en la cabeça dada, o  
tirada de alguno, o descalabradura.  
equatepiniliztli. coxcorron, o papirote.  
equatequiiani. baptizador.  
equatequiliz amuxtli. baptisterio. f. el libro pa-  
ra baptizar.  
equatez piualiztli. repelõ, o messadura.  
equatez pini. messador, o repelador.  
equatiuetzi. loco furioso, o persona inpaciẽte  
y braua que arremete y muerde.  
equatzayanaliztli. descalabradura, cuchillada,  
o hendedura de cabeça.  
equatzilcoliztli. papirote, o capon, que se da en  
la frente de alguno.  
equatziliniztli. idem.  
equauic nitequetza. echar a otro de cabeça en  
el agua, o la ventana abaxo. P. onitequauic q̄tz  
equauitequiliztli. descalabradura con palo. i.  
el acto de descalabrar a otro con palo.  
equauiuitaliztli. messadura. f. el acto de messar  
o repelar a otro.  
equaxamaniliztli. descalabradura, o pedrada  
dada en la cabeça.  
equaxochnamiqui. el que tiene su heredad jun-  
to ala de otro.  
Tequehcotonaliztli. degollamiento. f. el acto  
de degollar y cortar la cabeça a otro.  
Tequechmateloliztli. el acto de ahogar a otro cõ  
las manos, apretandole mucho la garganta.  
Tequechmecaniliztli. el acto de ahorcar a otro.  
Tequechtepiniliztli. pescoçada que se da a otro.  
Tequechtequiliztli. degollamiento del que es de  
gollado de otro.  
Tequenchualiztli. daño, o agrauio que se haze a  
otro.  
Tequenchiuani. persona perjudicial y dañosa.  
Tequequeloani. burlador y escarnecedor.  
Tequequeloliztica. escarneciendo, o burlando d̄  
otros.

Tequequeloliztli. escarnecimiento tal.  
Tequequeloqui. escarnecedor.  
Tequetz. cosa que haze parar al que camina.  
Tequetzalhuã. hijos, o hijas d̄caualleros. metha.  
Tequetzani. cauallo garañon  
Tequetzotzonaliztli. pescoçada, q̄ se da a otro.  
Tequetzumaliztica. adentelladas, o abocados.  
Aduerbio.  
Tequetzumaliztli. dentellada, o bocado que se  
da a otro.  
Tequi. nitla. cortar algo. Pre. onitlatec.  
Tequiaana. nino. desperezarse, o bosteazar mu-  
chas vezes.  
Tequiatli. ni. beuer mucha agua, o cacao. Pre. o-  
nitequiatlic.  
Tequiatlini. el que beue muchas vezes.  
Tequiauac. delantera de puerta de casa.  
Tequiauatl. arco de piedra, de puerta, o de entra-  
da de casa.  
Tequica. pararse algo duro y empedernecido,  
afsi como pedaço de nieue, o de cosa semejan-  
te. Pre. otequiz.  
Tequicaua. ni. acudir con el tributo, o dexar el of-  
ficio y cargo que tenia. Pre. onitequicauh.  
Tequichiualtia. nite. importunar a otro y mole-  
stallo para que haga algo. preterito. onitete-  
quichiualti.  
Tequicochi. ni. dormir mucho. Pr. onitequicoch  
Tequicochini. dormilon.  
Tequicuitlauiltia. nite. importunar, o forçar mu-  
chas vezes a otro. pre. onitetequicuitlauilti.  
Tequiyotl. trabajo de imposicion de tributo.  
Tequiliui. nite. roçarse, o rascuñarse. Pre. onite-  
tequiliuh.  
Tequimaca. nite. repartir tributo, o officio, o ta-  
rea a otros. Pre. onitetequimacac.  
Tequimiloani. amortajador de muerto.  
Tequimiloloni. mortaja.  
Tequinanamiqui. ni. ayudar a otro a pagar el tri-  
buto. Pre. onitequinamic.  
Tequinechico. recogedor de tributos.  
Tequinechicoa. ni. recoger el tributo. Pre. onite-  
quinechico.  
Tequinechicoani. recogedor de tributos.  
Tequinechicoliztli. recogimiento de tributo.  
Tequinechicolli. ayuntamiento, o recogimiento  
de tributos, o tributos recogidos y ayütados.  
Tequio. cosa que tiene, o da trabajo.  
Tequiotl. exercicio de trabajo, o el mismo traba-  
jo.  
Tequipachiuhtinemi. ni. andar penado y affligido.  
Pre. onitequipachiuhtinen.  
Tequipachilhuia. nimitzno. dar pena a otro. Pre.  
onimitznotequipachilhui. es reuerencial.  
Tequipachiui. ni. tener descontento y pena. Pre.  
onitequipachiuh.